

User's Manual  
Universal Remote Case  
for iPhone 3GS/3G



Welcome to the  
**Universal Remote Case**  
for iPhone 3GS/3G  
by

**POWER**

*Authentic. Period.*



Turn your iPhone 3G or iPhone 3GS into an infrared universal remote control device with:

- The Universal Remote Case by POWER A
- The POWER A Universal Remote App
- iPhone 3G or iPhone 3GS
- Any remote control device that uses infrared technology

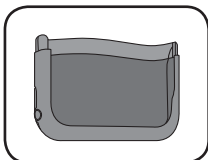
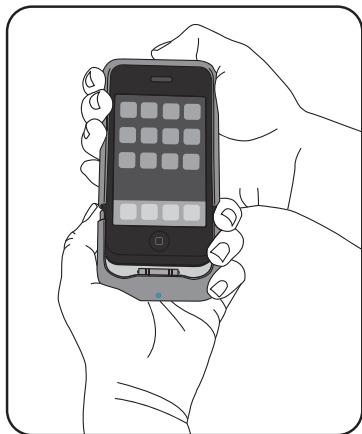
If you don't have the Universal Remote App on your iPhone yet, download it now. Just tap the App Store icon on your iPhone, search for Universal Remote, then select POWER A Universal Remote, and tap Install—it's free!

To download the Universal Remote App using your computer, start iTunes. Search for Universal Remote, tap Applications, then tap the Free App button next to the POWER A Universal Remote.

When the download is complete, sync your iPhone to iTunes to install the app on your phone.

## Getting Started

Slide your iPhone 3G or iPhone 3GS into the two-piece Universal Remote Case. When the case is completely closed, the adapter is connected correctly.



Additional non-IR piece creates a bonus case

If you insert your iPhone in the Universal Remote Case before you download the Universal Remote App, you see this message:

**Application not installed.**

This accessory requires an application you do not have installed. Would you like to install it from the App Store?

No Thanks

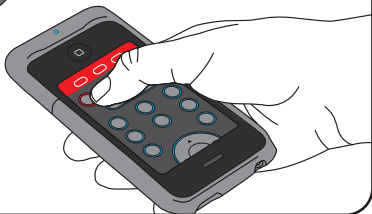
Yes

Tap **Yes** to connect to the iTunes store and download the app.

## Program Your Remote

- 1** For step-by-step directions on programming the remote using the POWER A Universal Remote app interface, visit [PowerA.com](http://PowerA.com) and select 'Support'.

- 2** When programming directly from an existing remote, point the blue LED sensor on the Universal Remote at the LED sensor on the remote control.



- 3** Test your remote with the device it controls to make sure all buttons work. If a button doesn't work, then follow the same steps you used before to reprogram the button and save it.

## Frequently Asked Questions

See the most updated list of FAQs at [www.PowerA.com](http://www.PowerA.com).

**Q:** What kind of remote can I program?

**A:** You can program any remote control that uses infrared technology to send signals to the original equipment. The Universal Remote does not work with Bluetooth, laser, radio frequency, or other wireless technologies.

**Q:** Does this case work with iPod touch models?

**A:** No, only iPhone 3GS/3G models. See [PowerA.com](http://PowerA.com) for a version that works with iPod touch.

## Troubleshooting

### iPhone doesn't fit in Universal Remote Case

The Universal Remote Case works only with iPhone 3G and iPhone GS models.

### Universal Remote is not responding

- Your iPhone battery might be low. Recharge your phone and try again.
- Check to see that the blue LED on the Universal Remote lights up when a button is tapped. If the LED doesn't light up, data is not being transferred. Remove the iPhone from the case, reinsert it, and try again.
- A button may not have been successfully programmed. Try reprogramming the button. During programming, check to see that the blue LED on the Universal Remote Case flashes. If not, remove the iPhone from the case, reinsert it, and try again. You might need to restart your iPhone.

### Universal Remote won't learn properly

If you are having trouble programming buttons, review these tips:

- **Buttons.** Press the button on the Universal Remote once, then briefly press the button on the remote control. The blue LED on the Universal Remote flashes. Wait for the "Button Learned" message before programming another button.
- **Distance.** The remote control device should be four to six inches from the Universal Remote during programming. If signal is not being transferred, try placing the remotes one to two inches apart or at a 45-degree angle.
- **Batteries.** Low batteries in your remote control device can send a weak or erratic infrared signal that can't be received. Install new batteries and try again.

- **Lighting.** Sunlight and bright light can sometimes interfere with infrared signals used by the Universal Remote. Try programming in a dark or near-dark room.
- **Infrared sensor.** Check the location of the infrared sensor on your remote control device. On some popular models, it is on the back of the device, not the front.
- **TV Power.** The Universal Remote can only learn the TV power button from the actual TV remote, not from a another programmed universal remote controller.
- **Interference.** Some high-end electronic equipment sends infrared signals back to the remote when a button is pressed, which can interfere with programming. To avoid interference, program the Universal Remote in a different room, away from the original equipment.
- **Reflection.** Smooth, glossy, and glass surfaces can reflect infrared signals. Place the remote control and the Universal Remote on a matte or soft surface during programming.
- **Incompatible device.** The Universal Remote works with infrared technology. If your remote control uses another technology, such as Bluetooth, it cannot be programmed. Also note that some manufacturers use proprietary codes that cannot be learned.

## **FCC Labeling and Instruction Manual Requirements**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## **Warning**

Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

## **Note**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experience radio/TV technician for help.

Shielded cables must be used with this unit to ensure compliance with the Class B FCC limits.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference.

## **Warning**

Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

# Bienvenue dans le Boîtier de Télécommande Universelle

pour iPhone 3GS/3G

par

**POWER**

*Authentic. Period.*



Transformez votre iPhone 3G ou iPhone 3GS en télécommande universelle à infrarouge avec :

- Le Boîtier de télécommande universelle par POWER A
- L'application Télécommande universelle par POWER A
- iPhone 3G ou iPhone 3GS
- Toute télécommande qui utilise la technologie infrarouge

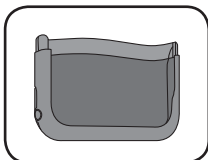
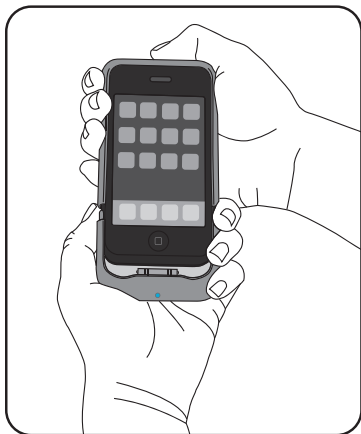
Si votre iPhone n'est pas encore doté de l'application Télécommande universelle, téléchargez-la maintenant. Il vous suffit de tapoter sur l'icône App Store de votre iPhone, de rechercher Télécommande universelle et de sélectionner Télécommande universelle POWER A, puis de tapoter Install – c'est gratuit !

Pour télécharger l'application Télécommande universelle à l'aide de votre ordinateur, lancez iTunes. Recherchez Télécommande universelle, tapotez sur Applications, puis tapotez sur le bouton Free App situé à côté de la Télécommande universelle par POWER A.

Une fois le téléchargement terminé, synchronisez votre iPhone à iTunes pour installer l'application sur votre téléphone.

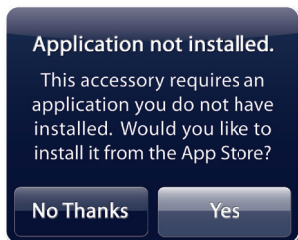
## Pour Commencer

Glissez votre iPhone 3G ou iPhone 3GS dans le Boîtier de télécommande universelle en deux parties. L'adaptateur est connecté correctement lorsque le boîtier est complètement fermé.



La pièce supplémentaire non infrarouge fournit un boîtier en prime

Si vous insérez votre iPhone dans le Boîtier de télécommande universelle avant d'avoir téléchargé l'application Télécommande universelle, le message suivant s'affichera:



Tapotez Yes pour vous connecter au magasin iTunes et télécharger l'application.

## Programmez Votre Télécommande

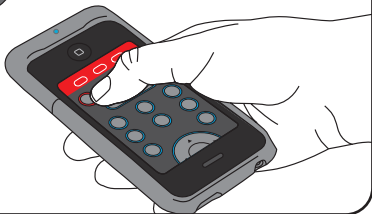
1

Pour obtenir des instructions étape par étape sur la programmation de la télécommande à l'aide de l'interface d'application Télécommande universelle POWER A, consultez [PowerA.com](http://PowerA.com) et sélectionnez « Support » (Assistance technique).

2



Pour programmer directement à partir d'une télécommande existante, pointez le capteur DEL bleu sur la Télécommande universelle en direction du capteur DEL de la télécommande.



3

Testez votre télécommande avec l'appareil qu'elle contrôle afin de vérifier que tous les boutons fonctionnent. Si un bouton ne fonctionne pas, suivez les mêmes étapes que précédemment pour reprogrammer le bouton et l'enregistrer.

## Foire Aux Questions

Voir la liste la plus récente de Questions fréquentes sur [www.PowerA.com](http://www.PowerA.com).

**Q:** Quelle sorte de télécommande puis-je programmer?

**R:** Vous pouvez programmer toutes les télécommandes qui utilisent la technologie infrarouge pour envoyer des signaux aux équipements d'origine. La Télécommande universelle ne fonctionne pas avec le Bluetooth, le laser, la radio fréquence ou d'autres technologies sans fil.

**Q:** Est-ce que ce boîtier fonctionne avec les modèles iPod touch?

**A:** Non, uniquement les modèles iPhone 3GS/3G. Pour une version compatible iPod touch, consultez [PowerA.com](http://PowerA.com).

## Dépannage

**L'iPhone ne rentre pas dans le Boîtier de télécommande universelle**

Le Boîtier de télécommande universelle fonctionne uniquement avec les modèles d'iPhone 3G et 3GS.

**La Télécommande universelle ne répond pas**

- La batterie de votre iPhone doit être déchargée. Rechargez votre téléphone et essayez à nouveau.
- Vérifiez que la DEL bleue s'allume lorsque vous appuyez sur un bouton. Si la DEL ne s'allume pas, cela signifie que les données n'ont pas été transférées. Retirez l'iPhone du boîtier, insérez-le à nouveau et réessayez.
- Un bouton n'a peut-être pas été programmé avec succès. Essayez de reprogrammer le bouton. Pendant la programmation, vérifiez que la DEL bleue sur la Télécommande universelle clignote. Dans le cas contraire, retirez l'iPhone du boîtier, insérez-le à nouveau et réessayez. Il vous sera peut-être nécessaire de redémarrer votre iPhone.

**La Télécommande universelle n'enregistre pas correctement**

Si vous rencontrez des problèmes lors de la programmation des boutons, passez en revue ces conseils:

- **Boutons.** Appuyez une fois sur le bouton de la Télécommande universelle, puis appuyez brièvement sur le bouton de la télécommande. La Del bleue de la Télécommande universelle clignote. Attendez que le message « Button Learned » s'affiche avant de programmer un autre bouton.
- **Distance.** La télécommande doit se trouver entre 10 et 15 cm de la Télécommande universelle pendant la programmation. Si le signal n'est pas transféré, essayez de placer les télécommandes à une distance de 2,5 à 5 cm l'une de l'autre ou à un angle de 45 degrés.
- **Piles.** Si les piles dans votre télécommande sont faibles, celle-ci risque d'envoyer un signal infrarouge faible ou erratique impossible à recevoir. Installez des piles neuves et essayez à nouveau.
- **Lumière.** La lumière vive ou celle du soleil peuvent parfois interférer avec les signaux infrarouges utilisés par la Télécommande universelle. Essayez de programmer dans une pièce sombre ou quasi sombre.
- **Capteur infrarouge.** Vérifiez l'emplacement du capteur infrarouge sur votre télécommande. Sur certains modèles courants, il se trouve à l'arrière de l'appareil et non pas sur le devant.
- **Marche TV.** La Télécommande universelle ne peut enregistrer le bouton de marche de la TV qu'avec la télécommande d'origine de la TV et non pas avec une autre télécommande universelle programmée.
- **Interférence.** Certains équipements électroniques haut de gamme renvoient des signaux infrarouges à la télécommande lorsqu'on appuie sur un bouton, ce qui peut gêner la programmation. Pour éviter toute interférence, programmez la Télécommande universelle dans une pièce différente, éloignée de l'équipement d'origine.
- **Reflét.** Les surfaces lisses, brillantes et en verre peuvent refléter les signaux infrarouges. Placez la télécommande et la Télécommande universelle sur une surface mate ou molle pendant la programmation.

- **Appareil incompatible.** La Télécommande universelle fonctionne avec la technologie infrarouge. Si votre télécommande utilise une autre technologie, comme le Bluetooth, elle ne pourra pas être programmée. Veuillez noter également que certains fabricants utilisent des codes propriétaires qui ne peuvent pas être enregistrés.

## **Spécifications de l'étiquette Federal Communications Commission (FCC) et du manuel d'utilisation**

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nocives, et (2) il doit pouvoir supporter tout type d'interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un mauvais fonctionnement.

### **Avertissement**

Des modifications apportées à cet appareil et non expressément approuvées par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser cet équipement.

### **Remarque**

Cet équipement a été testé et est conforme aux limites des appareils numériques de la classe B, conformément à la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie à haute fréquence (HF) et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit qu'aucune interférence ne se produira dans une installation donnée. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être vérifié en mettant l'équipement hors tension puis sous tension, l'utilisateur est invité à essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur

- Brancher l'équipement sur un circuit électrique différent de celui sur lequel est branché le récepteur
- Consulter le revendeur ou un technicien spécialisé en radiotélévision.

Des câbles blindés doivent être utilisés avec cet appareil afin de garantir sa conformité avec les limites FCC de la classe B.

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est soumise à la condition que cet appareil ne provoque pas d'interférences nocives.

### **Avertissement**

Des modifications apportées à cet appareil et non expressément approuvées par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser cet équipement.

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des  
**Universal Remote Case**  
für den iPhone 3GS/3G  
von

**POWER**

*Authentic. Period.*



Was Sie brauchen, um Ihr iPhone 3G oder iPhone 3GS in eine Universal-IR-Fernbedienung zu verwandeln:

- Das Universal Remote Case von POWER A
- Die Universal Remote App von POWER A
- iPhone 3G oder iPhone 3GS
- Eine beliebige IR-Fernbedienung

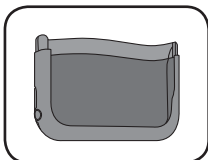
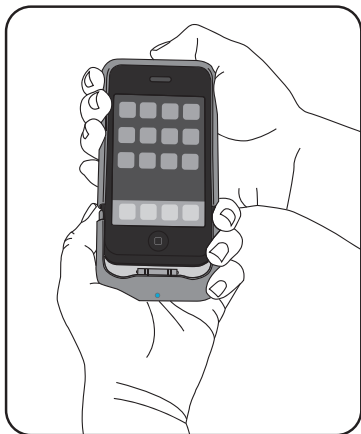
Falls Sie die Universal Remote App noch nicht auf Ihrem iPhone haben, dann laden Sie sie doch herunter. Tippen Sie einfach auf das App-Store-Symbol auf Ihrem iPhone, suchen Sie nach „POWER A Universal Remote“ und tippen Sie dann auf „Installieren“ – kostenlos!

Wenn Sie die Universal Remote App über Ihren Computer herunterladen möchten, starten Sie zunächst iTunes. Suchen Sie nach „Universal Remote“, tippen Sie dann auf „Applications“ und danach auf die Schaltfläche „Free App“ neben „POWER A Universal Remote“.

Nach abgeschlossenem Download synchronisieren Sie Ihr iPhone mit iTunes, um die App auf Ihrem Handy zu installieren.

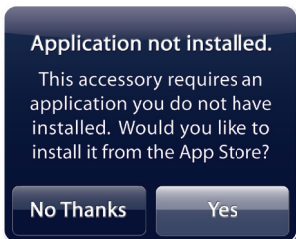
## Erste Schritte

Schieben Sie Ihr iPhone 3G oder iPhone 3GS in das zweiteilige Universal Remote Etui. Wenn das Etui vollständig geschlossen ist, ist der Adapter richtig angeschlossen.



Zusätzliches Teil ohne  
IR ist ein Bonus-Etui

Falls Sie Ihr iPhone in das Universal Remote Etui einsetzen, bevor Sie die Universal Remote App heruntergeladen haben, erscheint folgende Meldung:

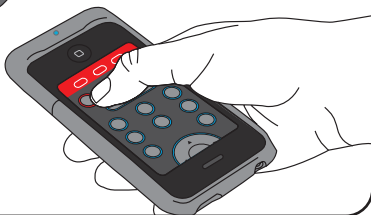


Tippen Sie auf **Ja**, um den iTunes Store aufzurufen und die App herunterzuladen.

## Programmierung Ihrer Fernbedienung

- 1 Eine detaillierte Anleitung zur Programmierung der Universalfernbedienung von POWER A finden Sie im Internet unter [www.PowerA.com](http://www.PowerA.com) im Bereich „Support“.

- 2 Wenn Sie Ihre iPhone-Universalfernbedienung direkt von einer anderen Fernbedienung aus programmieren, zeigen Sie mit dem blauen LED-Sensor der Universalfernbedienung auf den LED-Sensor der anderen Fernbedienung.



- 3 Testen Sie Ihre Fernbedienung an dem Gerät, das damit gesteuert wird, um zu sehen, ob alle Bedienelemente funktionieren. Falls eine Funktion nicht funktioniert, wiederholen Sie die Schritte, mit denen Sie die Funktion zuvor programmiert haben, und speichern Sie dann.

## Häufig gestellte Fragen

Eine aktuelle Liste der HGF finden Sie unter [www.PowerA.com](http://www.PowerA.com).

**F:** Welche Art von Fernbedienung kann ich programmieren?

**A:** Sie können jede Infrarot-Fernbedienung programmieren. Die Universalfernbedienung funktioniert nicht für Bluetooth, Laser, Hochfrequenz oder andere drahtlose Technologien.

**F:** Funktioniert dieses Etui auch beim iPod Touch?

**A:** Nein, nur beim iPhone 3GS/3G. Unter [www.PowerA.com](http://www.PowerA.com) finden Sie ein Modell, das mit dem iPod Touch funktioniert.

## Fehlerbehebung

### Das iPhone passt nicht in das Universal Remote Etui.

Das Universal Remote Etui funktioniert nur mit dem iPhone 3G und iPhone 3GS.

### Die Universalfernbedienung reagiert nicht.

- Möglicherweise ist der Akku Ihres iPhone zu schwach. Laden Sie Ihr Handy auf und versuchen Sie es dann noch einmal.
- Sehen Sie nach, ob die blaue LED an der Universalfernbedienung aufleuchtet, wenn Sie eine Schaltfläche antippen. Falls die LED nicht aufleuchtet, werden keine Daten übertragen. Nehmen Sie Ihr iPhone aus dem Etui, setzen Sie es wieder ein und versuchen Sie es noch einmal.
- Möglicherweise wurde eine der Funktionen nicht erfolgreich programmiert. Versuchen Sie, die Funktion neu zu programmieren. Sehen Sie nach, ob während der Programmierung die blaue LED an der Universalfernbedienung blinkt. Falls nicht, nehmen Sie Ihr iPhone aus dem Etui, setzen Sie es wieder ein und versuchen Sie es noch einmal. Evtl. müssen Sie Ihr iPhone neu starten.

### Die Universalfernbedienung lernt nicht richtig.

Falls das Programmieren der Funktionen Schwierigkeiten macht, beachten Sie bitte die folgenden Tipps:

- **Schaltflächen.** Drücken Sie die Schaltfläche einmal auf der Universalfernbedienung, dann kurz die Taste auf der Fernbedienung. Die blaue LED an der Universalfernbedienung blinkt. Warten Sie, bis die Meldung „Button Learned“ erscheint, bevor Sie eine andere Taste programmieren.
- **Entfernung.** Während der Programmierung sollte die Fernbedienung einen Abstand von etwa 10 bis 15 cm von der Universalfernbedienung haben. Falls kein Signal übertragen wird, versuchen Sie, den Abstand auf 2,5 bis 5 cm zu verringern oder sie in einem Winkel von 45 Grad zueinander zu legen.

- **Batterien.** Schwache Batterien in Ihrer Fernbedienung können schwache oder gestörte Signale senden, die nicht empfangen werden können. Legen Sie neue Batterien ein und versuchen Sie es noch einmal.
- **Lichtverhältnisse.** Direktes Sonnenlicht oder zu helle Beleuchtung kann manchmal die Infrarotsignale der Universalfernbedienung stören. Versuchen Sie die Programmierung in einem weniger hellen oder fast dunklen Zimmer.
- **Infrarotsensor.** Sehen Sie nach, wo sich der Infrarotsensor an Ihrer Fernbedienung befindet. Bei manchen gängigen Modellen befindet er sich auf der Rückseite des Geräts und nicht an der Vorderseite.
- **Fernseher ein/aus.** Die Universalfernbedienung kann das Ein- und Ausschalten des Fernsehgeräts nur von der Originalfernbedienung des Fernsehers lernen, nicht jedoch von einer anderen programmierten Universalfernbedienung.
- **Störungen.** Manche elektronischen Unterhaltungsgeräte senden Infrarotsignale zur Fernbedienung, wenn eine Taste gedrückt wird. Dies kann die Programmierung stören. Um solche Störungen zu vermeiden, programmieren Sie die Universalfernbedienung in einem anderen Zimmer, entfernt vom Originalgerät.
- **Spiegelungen.** Glatte, glänzende Flächen und Flächen aus Glas können Infrarotsignale reflektieren. Legen sie die Fernbedienung und die Universalfernbedienung während der Programmierung auf eine matte bzw. weiche Oberfläche.
- **Nicht kompatibles Gerät.** Die Universalfernbedienung arbeitet auf Infrarotbasis. Falls Ihre Fernbedienung eine andere Technologie verwendet (z. B. Bluetooth), kann sie nicht programmiert werden. Beachten Sie außerdem, dass manche Hersteller rechtlich geschützte Codes verwenden, die nicht erlernt werden können.

## **Kennzeichnungspflicht und Bedienungsanleitungsangaben gemäß den Vorschriften der US-Fernmeldebehörde FCC**

Dieses Gerät genügt den Anforderungen von Teil 15 der FCC-Richtlinien. Für den Betrieb des Geräts gelten die beiden folgenden Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen hinnehmen, auch Störungen, die ungewünschte Betriebszustände verursachen können.

## **Achtung**

Änderungen bzw. Modifizierungen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können die Erlaubnis des Benutzers zum Betrieb dieses Gerätes ungültig machen.

## **Hinweis**

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der Richtlinien der FCC. Diese Grenzwerte dienen dem angemessenen Schutz vor schädlichen Funkstörungen in Wohnbereichen. Das Gerät erzeugt und verwendet Signale im Frequenzbereich von Rundfunk und Fernsehen und könnte diese ausstrahlen. Wenn das Gerät nicht gemäß den Anweisungen installiert und betrieben wird, könnte es Empfangsstörungen verursachen. Es kann jedoch nicht in jedem Fall garantiert werden, dass bei ordnungsgemäßer Installation keine Empfangsstörungen auftreten. Wenn das Gerät Störungen beim Rundfunk- oder Fernsehempfang verursacht, was durch vorübergehendes Ein- und Ausschalten des Gerätes festgestellt werden kann, sollte versucht werden, die Störung durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Die Ausrichtung oder den Standort der Empfangsantenne ändern.
- Vergrößerung des Abstands zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Das Gerät an eine Steckdose anschließen, die von dem Stromkreis der Steckdose getrennt ist, an die der Empfänger angeschlossen ist.
- Beratung durch den Fachhändler oder einen Radio-/Fernsehtechniker.

Damit die Grenzwerte der FCC für digitale Geräte der Klasse B eingehalten werden, müssen abgeschirmte Kabel verwendet werden.

Dieses Gerät genügt den Anforderungen von Teil 15 der FCC-Richtlinien. Dieses Gerät darf nur unter der Voraussetzung betrieben werden, dass es keine Störungen verursacht.

## **Achtung**

Änderungen bzw. Modifizierungen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können die Erlaubnis des Benutzers zum Betrieb dieses Gerätes ungültig machen.

# Bienvenido al estuche del **Universal Remote**

por iPhone 3GS/3G

de

**POWER**

*Authentic. Period.*



Convierta su iPhone 3G o iPhone 3GS en un dispositivo universal de control remoto por infrarrojos con:

- El estuche del Universal Remote de POWER A
- El Universal Remote App de POWER A
- iPhone 3G o iPhone 3GS
- Cualquier dispositivo de control remoto que utilice tecnología infrarroja

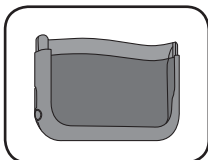
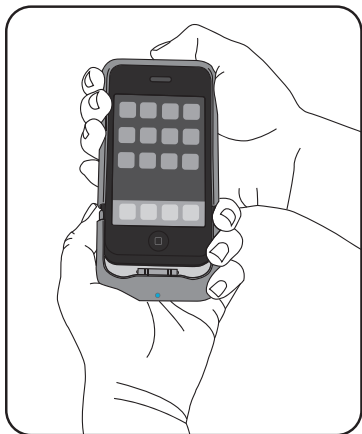
Si aún no tienes la aplicación Universal Remote en tu iPhone, descárgala ahora. Simplemente selecciona el icono de App Store en tu iPhone, busca Universal Remote, luego selecciona POWER A Universal Remote e Install— ¡es gratis!

Para descargar la aplicación Universal Remote usando tu computadora, inicia iTunes. Busca Universal Remote, selecciona Applications, y luego selecciona el botón Free App que se encuentra junto a Universal Remote by POWER A.

Cuando la descarga haya finalizado, sincroniza tu iPhone con iTunes para instalar la aplicación en tu teléfono.

## Para Comenzar

Coloca tu iPhone 3G o iPhone 3GS en el estuche de dos piezas del Universal Remote. Cuando el estuche se encuentra completamente cerrado, el adaptador está correctamente conectado.



Una pieza adicional no infrarroja crea un estuche extra

Si insertas tu iPhone en el estuche del Universal Remote antes de descargar la aplicación Universal Remote, aparecerá este mensaje:

**Application not installed.**

This accessory requires an application you do not have installed. Would you like to install it from the App Store?

No Thanks

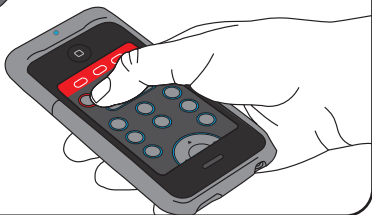
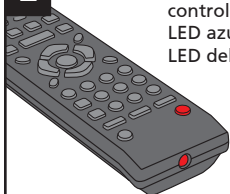
Yes

Selecciona **Yes** para conectarte a la tienda de iTunes y descargar la aplicación.

## Cómo Programar Tu Control Remoto

- 1 Para obtener instrucciones paso a paso sobre cómo programar el control remoto con la interfaz de la aplicación POWER A Universal Remote, visita [PowerA.com](http://PowerA.com) y selecciona "Support" (Soporte).

- 2 Cuando programas directamente desde un control remoto existente, apunta el sensor LED azul del Universal Remote hacia el sensor LED del control remoto.



- 3 Prueba tu control remoto con el dispositivo que controla para asegurarte de que todos los botones funcionen. Si un botón no funciona, sigue los mismos pasos que utilizaste anteriormente para reprogramar el botón y guárdalo.

## Preguntas Frecuentes

Consulta la lista más actualizada de preguntas frecuentes en [www.PowerA.com](http://www.PowerA.com).

vP: ¿Cuántos controles remotos puedo programar?

R: Puedes programar hasta 20 controles remotos.

**P:** ¿Este escuche funciona con los modelos de iPod touch?

**R:** No, funciona sólo con modelos de iPhone 3GS/3G.  
Consulta PowerA.com para obtener información sobre una versión que funcione con iPod touch.

## Resolución de Problemas

### El iPhone no entra en el Estuche del Universal Remote.

El estuche del Universal Remote sólo funciona con los modelos iPhone 3G y iPhone 3GS.

### Universal Remote no responde

- La batería de tu iPhone puede estar baja. Recarga tu teléfono e inténtalo nuevamente.
- Controla que la luz de LED azul del Universal Remote se encienda al seleccionar un botón. Si la luz de LED no se enciende, no se está transfiriendo la información. Quita el iPhone del estuche, vuelve a colocarlo e inténtalo nuevamente.
- Es posible que algún botón no haya sido programado correctamente. Intenta reprogramar el botón. Durante la programación, controla que la luz de LED azul del estuche del Universal Remote se encienda intermitentemente. Si no fuera así, quita el iPhone del estuche, vuelve a colocarlo e inténtalo nuevamente. Es posible que necesites reiniciar tu iPhone.

### Universal Remote no memoriza adecuadamente

Si experimentas problemas al programar botones, sigue estas sugerencias:

- **Botones.** Presiona el botón del Universal Remote sólo una vez, y luego presiona brevemente el botón del control remoto. La luz de LED azul del Universal Remote se enciende intermitentemente. Espera hasta que aparezca el mensaje "Button Learned" (Botón almacenado en la memoria) antes de programar otro botón.
- **Distancia.** El dispositivo de control remoto debe estar a una distancia de cuatro a seis pulgadas (10 a 15 cm) desde el Universal Remote durante la programación. Si no se transmite la señal, intenta colocar los controles remotos

separados por una distancia de una a dos pulgadas (2,5 a 5 cm) o en un ángulo de 45 grados.

- **Baterías.** Si tu dispositivo de control remoto tiene baja batería, puede enviar señales infrarrojas débiles o erráticas que no pueden ser receptadas. Instale nuevas baterías e intente nuevamente.
- **Iluminación.** La luz solar o intensa puede a veces interferir con las señales infrarrojas utilizadas por el Universal Remote. Intenta programar en un cuarto oscuro o semi oscuro.
- **Sensor Infrarrojo.** Controla la ubicación del sensor infrarrojo en tu dispositivo de control remoto. En algunos modelos más conocidos, se encuentra en la parte trasera del dispositivo, no en la delantera. Your iPhone battery might be low. Recharge your phone and try again.
- **Encendido del Televisor.** Universal Remote sólo puede memorizar el botón de encendido del control remoto original del televisor y no de otro control remoto universal que haya sido programado.
- **Interferencia.** Algunos equipos de alta tecnología envían señales infrarrojas al control remoto cuando se presiona un botón, lo que puede interferir con la programación. Para evitar la interferencia, programa el Universal Remote en un cuarto diferente, lejos del equipo original.
- **Reflejo.** Las superficies pulidas, brillantes y de vidrio pueden reflejar señales infrarrojas. Ubica el control remoto y el Universal Remote sobre una superficie opaca o suave durante la programación.
- **Dispositivo Incompatible.** Universal Remote funciona con tecnología infrarroja. Si tu control remoto utiliza otro tipo de tecnología, como Bluetooth, no puede programarse. Ten en cuenta también que algunos fabricantes utilizan códigos exclusivos que no pueden memorizarse.

### **Requisitos de las etiquetas de la Federal Communications Commission (Comisión Federal de Comunicaciones, FCC) y del manual de instrucciones**

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede ocasionar

interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida aquella que pueda ocasionar funcionamiento no deseado.

## **Advertencia**

Todos los cambios o modificaciones que se le realicen a esta unidad y que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

## **Nota**

Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales Clase B, de conformidad con la Sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites han sido concebidos para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que las interferencias no se produzcan en una instalación en particular. Si este equipo causara interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se alienta al usuario a tratar de subsanar la interferencia. Para ello, puede tomar una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente que se encuentre en un circuito distinto del que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/televisión para obtener ayuda.

Se deben utilizar cables blindados con esta unidad para garantizar el cumplimiento con los límites de la FCC para la Clase B.

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a la condición de que este dispositivo no ocasione interferencias perjudiciales.

## **Advertencia**

Todos los cambios o modificaciones que se le realicen a esta unidad y que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

# Custodia **Universal Remote**

per iPhone 3GS/3G

di

**POWER**

*Authentic. Period.*



Trasforma il tuo iPhone 3G o iPhone 3GS in un telecomando universale a raggi infrarossi con:

- La custodia Universal Remote di POWER A
- L'Universal Remote App di POWER A
- iPhone 3G o iPhone 3GS
- Dispositivo dotato di telecomando ad infrarossi per l'uso a distanza

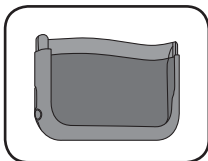
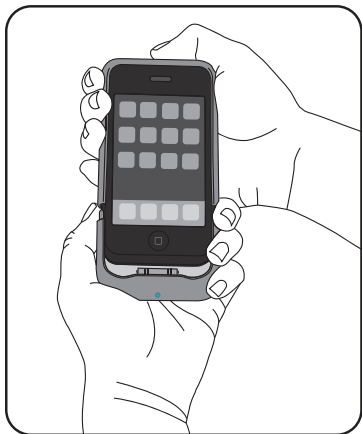
Se non hai ancora l'Universal Remote App sul tuo iPhone, puoi scaricarla immediatamente. Premere l'icona App Store sull'iPhone, cercare Universal Remote, poi selezionare POWER A Universal Remote e premere Installa. È gratuito!

Per scaricare l'Universal Remote App tramite computer, avvia iTunes. Cercare Universal Remote, toccare Applicazioni, quindi toccare il tasto App accanto a Universal Remote by POWER A.

Al termine del download, sincronizzare l'iPhone su iTunes per installare l'applicazione sul telefono.

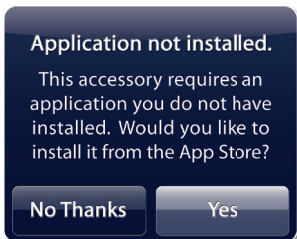
## Guida Introduttiva

Inserire l'iPhone 3G o l'iPhone 3GS nella custodia Universal Remote, in due pezzi. Quando la custodia è completamente chiusa, l'adattatore è collegato correttamente.



Con la custodia viene inoltre fornita una parte non-IR aggiuntiva

Se si inserisce l'iPhone nella custodia prima di aver scaricato l'applicazione Universal Remote, viene visualizzato il seguente messaggio:



Premere **Yes** per collegarsi all'iTunes Store e scaricare l'applicazione.

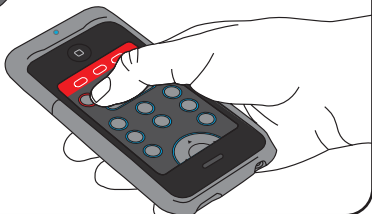
## Programmazione del Remote

- 1** Per le istruzioni sulla programmazione del telecomando con l'interfaccia dell'app POWER A Universal Remote visitare [PowerA.com](http://PowerA.com) e selezionare 'Support'.

**2**



Se si effettua la programmazione direttamente da un telecomando esistente, puntare il sensore del LED blu del telecomando universale sul sensore del LED del telecomando.



**3**

Provare il telecomando sull'apparecchiatura a cui è destinato per verificare che tutti i tasti funzionino. Se un tasto non funziona, ripetere le operazioni effettuate in precedenza per riprogrammare il tasto e salvare le impostazioni.

## Domande Frequenti

Vedere l'elenco aggiornato delle FAQ su [www.PowerA.com](http://www.PowerA.com).

**D:** Quanti remote posso programmare?

**R:** Si possono programmare fino a 20 remote.

**D:** La custodia funziona con i modelli iPhone?

**R:** No, funziona solo con l'iPod touch. Per sapere quale versione funziona con iPhone vedere PowerA.com.

## Risoluzione dei Problemi

### L'iPhone non entra nella custodia Universal Remote.

La custodia è compatibile solo con i modelli iPhone 3G e iPhone GS.

### Universal Remote non Risponde

- La batteria dell'iPhone potrebbe essere scarica. Ricaricare il telefono e riprovare.
- Controllare che il LED blu sull'Universal Remote si accenda quando si tocca un tasto. Se il LED non si accende, i dati non vengono trasferiti. Togliere l'iPhone dalla custodia, reinserirlo e riprovare.
- È possibile che un tasto non sia stato programmato correttamente. Provare a programmarlo di nuovo. Durante la programmazione verificare che lampeggi il LED blu sulla custodia. Altrimenti, togliere l'iPhone dalla custodia, reinserirlo e riprovare. Potrebbe essere necessario riavviare l'iPhone.

### L'Universal Remote non apprende correttamente

In caso di problemi con la programmazione dei tasti, seguire questi consigli:

- **Tasti.** Premere una volta il tasto sull'Universal Remote, quindi premere brevemente il tasto sul telecomando. Il LED blu sull'Universal Remote lampeggia. Prima di programmare un altro tasto, attendere il messaggio "Button Learned".
- **Distanza.** Durante la programmazione il telecomando deve trovarsi a 10-15 cm dall'Universal Remote. Se il segnale non viene trasferito, provare a collocare il remote ad 1,50 - 5 cm di distanza o con un'angolazione di 45°.
- **Batterie.** Se scariche, le batterie del telecomando possono inviare un segnale ad infrarossi debole o irregolare, che

non viene ricevuto. Installare nuove batterie e riprovare.

- **Illuminazione.** Può capitare che la luce del sole o un'illuminazione intensa interferiscano con i segnali ad infrarossi utilizzati dall'Universal Remote. Provare a programmare in un locale buio o poco illuminato.
- **Sensore a Infrarossi.** Controllare la posizione del sensore a infrarossi sul telecomando. In alcuni modelli fra i più diffusi, il sensore si trova sul retro del dispositivo anziché frontalmente. Your iPhone battery might be low. Recharge your phone and try again.
- **Alimentazione TV.** L'Universal Remote può apprendere il tasto di alimentazione TV solo dal remote TV, e non da altro telecomando universale programmabile.
- **Interferenze.** Alcuni apparecchi elettronici di fascia alta rimandano segnali a infrarossi al remote quando si preme un tasto, il che può interferire con la programmazione. Per evitare interferenze, programmare l'Universal Remote in un locale diverso, lontano dall'apparecchiatura originale.
- **Riflessi.** Le superfici lisce, lucide e in vetro possono riflettere i segnali a infrarossi. Durante la programmazione collocare il telecomando e l'Universal Remote su una superficie opaca/non lucida.
- **Dispositivo Incompatibile.** L'Universal Remote funziona con tecnologia a infrarossi. Non è possibile effettuare la programmazione con un telecomando che utilizza una tecnologia diversa (es., Bluetooth). Inoltre, si ricorda che alcuni costruttori utilizzano codici proprietari che non possono essere appresi.

### **Requisiti per l'etichetta FCC e per il Manuale di istruzioni**

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non può provocare interferenze dannose; (2) questo dispositivo deve accettare le eventuali interferenze ricevute, comprese le interferenze che potrebbero provocare effetti indesiderati.

### **Avvertenza**

Cambiamenti o modifiche al dispositivo non espressamente

autorizzati dal responsabile della conformità possono far decadere il diritto ad utilizzare l'apparecchiatura. TV Power. The Universal Remote can only learn the TV power button from the actual TV remote, not from a another programmed universal remote controller.

## **Nota**

Questa apparecchiatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti hanno lo scopo di fornire adeguata protezione dalle interferenze dannose che possono originarsi in ambienti residenziali. Questa apparecchiatura genera, usa e può emettere energia in radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non è comunque garantita l'assenza di interferenze in determinate installazioni. Qualora questa apparecchiatura dovesse provocare interferenze nella ricezione radiotelevisiva, cosa che può essere verificata spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, si consiglia di eliminare l'interferenza in uno dei seguenti modi:

- Modificando l'orientamento o la posizione dell'antenna ricevente;
- Aumentando la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore;
- Collegando l'apparecchiatura ad una presa che si trovi su un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore;
- Consultando il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo qualificato.

Per garantire la conformità ai limiti FCC, Classe B, con questa unità è necessario utilizzare cavi schermati.

Questo dispositivo risulta conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento del dispositivo deve avvenire esclusivamente in condizioni che non provochino interferenze dannose.

## **Avvertenza**

Cambiamenti o modifiche al dispositivo non espressamente autorizzati dal responsabile della conformità possono far decadere il diritto ad utilizzare l'apparecchiatura.

© 2010. Bensussen Deutsch & Associates, Inc. (BDA)

BDA and POWER A are trademarks of/sont des marques de Bensussen Deutsch & Associates, Inc., Woodinville, WA 98072

[www.bdainc.com](http://www.bdainc.com) | [www.PowerA.com](http://www.PowerA.com)

iPhone is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

iPhone sont de marques de Apple Inc., enregistré aux États-Unis et d'autres pays.

# POWER A Customer Service

PowerA@bdainc.com

PowerA.com

1-888-664-4327



BDA, Inc.

15525 Woodinville-Redmond Road NE  
Woodinville, WA 98072